

5. Trade Practices (Consumer Product Safety Standards) Regulations 1979

In these Regulations, a reference to an Australian Standard published on a specified date shall be read as a reference to the standard approved for publication on that date on behalf of the Council of the Standards Association of Australia, being the association of that name incorporated by Royal Charter.

Warnings accompanying goods

- (1) Where, in these Regulations, a consumer product safety standard is prescribed for the purposes of section 65C of the Act, being a consumer product safety standard that consists of the requirement that a warning shall be placed on goods of a particular kind or on goods of a particular kind and also on any package in which the goods are offered for supply:
 - (a) the warning on the goods or package shall:
 - (i) be marked on the goods or package in indelible permanent ink or paint and in a colour contrasting with the colour of the goods or package, as the case may be;
 - (ii) be stitched into the material of the goods or package by means of thread of a colour contrasting with the colour of the goods or package, as the case may be; or
 - (iii) be marked or stitched in the manner prescribed by subparagraph (i) or (ii) upon or into a label of durable substance affixed to the goods or package in a reasonably permanent manner;
 - (b) the warning on the goods or package shall be placed in a conspicuous position on the goods or package; and
 - (c) the words of the warning shall not be combined with or be accompanied by any other words or matter (including an illustration) where those other words or that other matter would tend to contradict or obscure the meaning of the warning.
- (2) Subregulation (1) does not apply where these Regulations make other provision in relation to the form and content of markings, warnings or instructions to accompany goods of a particular kind.

Consumer product safety standard for balloon-blowing kits

- (1) For the purposes of section 65C of the Act, the consumer product safety standard specified in subregulation (2) is prescribed in respect of balloon-blowing kits.
-

- (2) The consumer product safety standard referred to in subregulation (1) consists of the requirement that the substance contained in balloon-blowing kits that is capable of being used to make inflated balloons shall not contain benzene.
- (3) In this regulation, ***balloon-blowing kits*** means goods that contain a substance capable of being used to make inflated balloons by the action of blowing the whole or a portion of the substance from a tube (not being a container) contained in the goods.

Consumer product safety standards: bean bags, bean bag covers and packages containing bean bag filling

- (1) In this regulation:

bean bag means a cushion or similar item which consists of a bag or cover surrounding bean bag filling and includes a bean bag for use in swimming pools.

bean bag cover means a bag or cover capable of being filled with bean bag filling and which, if filled with bean bag filling, would constitute a bean bag and includes a bag or cover intended as a separate inner lining for a bean bag.

bean bag filling means pellets, or small particles, of polystyrene or other similar synthetic material.

child-resistant slide-fastener means a slide-fastener having a sliding piece which:

- (a) does not have attached to it any tag, handle or other object which would facilitate the movement of the sliding piece; and
- (b) incorporates a locking mechanism which prevents the sliding piece opening the slide-fastener unless a wholly separate device is used to disengage the locking mechanism and act as a handle in moving the sliding piece between the teeth.

slide-fastener means a device comprising 2 sets of teeth, each set of teeth being located on adjacent edges of the device and having an attached sliding piece which, by moving between the adjacent teeth of each edge, causes the teeth to interlock or cease to interlock, as the case may be, with teeth of the adjacent edge.

- (2) For the purposes of section 65C of the Act, the consumer product safety standard consisting of the requirements of subregulations (4), (5) and (6) is prescribed in respect of bean bags and bean bag covers.
- (3) For the purposes of section 65C of the Act, the consumer product safety standard consisting of the requirements of subregulations (4)
-

and (5) is prescribed in respect of packages of every description containing bean bag filling.

- (4) Every bean bag, bean bag cover and package of every description containing bean bag filling shall have fixed securely to, or stamped on, it a label or notice in the following form:

“WARNING: Small Lightweight Beads Present a Severe Danger to Children if Swallowed or Inhaled.”

- (5) A warning label or notice referred to in subregulation (4) shall:
- (a) bear the word ‘WARNING’ in upper case red letters of not less than 5 millimetres in height on a white background;
 - (b) bear the remaining words in upper and lower case letters as shown in subregulation (4), the upper case letters being of not less than 5 millimetres in height; and
 - (c) be conspicuously displayed.
- (6) Every bean bag and bean bag cover shall have a child-resistant slide-fastener fitted to every opening through which bean bag filling can be inserted or removed.

Elastic luggage straps—consumer product safety standard until 31 May 2001 (Act s 65C (2))

- (1) In this regulation, *elastic luggage strap* means an elastic strap or cord or 2 or more elastic straps or cords permanently joined and:
- (a) having a hook, buckle or other fastening device at each extremity; and
 - (b) designed to be used for the purpose of securing luggage or other objects.
- (2) Until the end of 31 May 2001, the consumer product safety standard for elastic luggage straps is:
- (a) the standard set out in subregulations (3) and (4); or
 - (b) the standard set out in subregulations 11B (3), (4) and (5).
- (3) The consumer product safety standard mentioned in paragraph (2) (a) consists of the requirement that elastic luggage straps have permanently affixed to them a label bearing the following warning:

“WARNING. Avoid eye injury. Do not overstretch. Strap may rebound.”

- (4) A label referred to in subregulation (3) must:
- (a) bear the word ‘WARNING’ in upper case red letters of not less than 5 millimetres in height on a white background; and
-

- (b) bear the remaining words in upper or lower case letters of not less than 2.5mm in height; and
- (c) be conspicuously displayed.

11B Elastic luggage straps—consumer product safety standard from 1 June 2001 to 30 November 2004 (Act s 65C (2))

- (1) In this regulation:

elastic luggage strap has the meaning given by subregulation 11A (1).

- (2) For the period from 1 June 2001 to the end of 30 November 2004, the consumer product safety standard for elastic luggage straps is the standard set out in this regulation.
- (3) Elastic luggage straps must have permanently attached to them a label bearing the following warning:

WARNING. Avoid eye injury. DO NOT overstretch. ALWAYS keep face and body out of recoil path. DO NOT use when strap has visible signs of wear or damage.

- (4) The label must:

- (a) bear the word ‘warning’ in upper case black letters of not less than 4 millimetres in height on a yellow background; and
- (b) bear the words ‘do not’ and ‘always’ in upper case black letters of not less than 2 millimetres in height on a yellow background; and
- (c) bear the remaining words in lower case black letters of not less than 2 millimetres in height on a yellow background.

- (5) The label must be clearly displayed.

12 Warrant for purposes of section 65Q of the Act

The form of warrant in the Schedule may be used for the purposes of subsection 65Q (5) of the Act.

Bản dịch tóm tắt

**Quy định Thực hành Thương mại (Tiêu chuẩn An toàn Sản phẩm Tiêu
dùng) 1979**

Trong các Quy định này, tham chiếu đến một Tiêu chuẩn Úc được công bố vào một ngày cụ thể sẽ được coi như một tham chiếu cho tiêu chuẩn được phê duyệt vào ngày đó thay cho Hội đồng Hiệp hội Tiêu chuẩn Úc, là hiệp hội được kết hợp bởi Hiến chương Hoàng gia.

Cảnh báo hàng hóa đi kèm

(1) Trường hợp, trong các Quy định này, tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng được quy định cho các mục đích của mục 65C của Đạo luật, là tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng bao gồm yêu cầu cảnh báo phải được đặt trên một loại hàng hóa cụ thể hoặc trên hàng hóa thuộc một loại cụ thể và cả trên bất kỳ bao bì nào mà hàng hóa được phân phối:

(a) cảnh báo trên hàng hóa hoặc bao bì phải:

(i) được ghi dấu trên hàng hóa hoặc bao bì bằng mực hoặc sơn vĩnh viễn không thể tẩy xóa và có màu tương phản với màu của hàng hóa hoặc gói hàng, tùy từng trường hợp;

(ii) được khâu vào vật liệu của hàng hóa hoặc bao bì bằng chỉ có màu tương phản với màu của hàng hóa hoặc bao bì, tùy từng trường hợp;
hoặc

(iii) được đánh dấu hoặc khâu theo cách quy định của điểm (i) hoặc (ii) trên hoặc vào nhãn dán vào hàng hóa hoặc gói hàng một cách lâu dài hợp lý;

(b) cảnh báo trên hàng hóa hoặc gói hàng phải được đặt ở vị trí dễ thấy trên hàng hóa hoặc bao bì của hàng đó; và

(c) các từ ngữ cảnh báo không được kết hợp với hoặc đi kèm với bất kỳ từ ngữ hoặc vấn đề nào khác (kể cả hình ảnh minh họa) trong đó các từ ngữ khác hoặc vấn đề khác có xu hướng mâu thuẫn hoặc che khuất ý nghĩa của cảnh báo.

(2) Quy định phụ (1) không áp dụng khi Quy định này đưa ra quy định khác liên quan đến hình thức và nội dung của nhãn, cảnh báo hoặc hướng dẫn đi kèm với hàng hóa của một loại cụ thể.

Tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng cho bộ dụng cụ thổi bóng bay

(1) Theo mục đích của phần 65C của Đạo luật, tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng được quy định trong quy định phụ (2) được quy định đối với bộ dụng cụ thổi bóng bay.

(2) Tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng được đề cập trong quy định phụ (1) bao gồm yêu cầu rằng chất có trong bộ dụng cụ thổi bóng bay có khả năng được sử dụng để làm bóng bay phòng không được chứa benzen.

(3) Theo quy định này, bộ dụng cụ thổi bóng bay có nghĩa là hàng hóa có chứa chất có khả năng được sử dụng để làm bóng bay phòng lên bằng việc thổi toàn bộ hoặc một phần chất từ một ống (không phải là vật chứa) chứa trong hàng hóa.

Tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng: Ghế lười, vỏ ghế lười và bao bì chứa lõi ghế lười

(1) Trong quy định này:

Ghế lười là một tấm phủ hoặc một vật tương tự bao gồm một cái túi hoặc một tấm phủ bao quanh các ruột ghế và bao gồm ghế lười để sử dụng tại các bể bơi.

Tấm phủ ghế lười: là một cái túi hoặc một tấm phủ có khả năng bao phủ trọn vẹn ghế ruột ghế lười và nếu được nhồi đầy bởi ruột ghế sẽ tạo ra một cái túi ghế lười bao gồm một túi hoặc tấm phủ nhằm mục đích như là một lớp lót riêng biệt cho ghế lười.

Ruột ghế lười: là viên nén, hoặc các hạt nhỏ, bằng polystyrene hoặc vật liệu tổng hợp tương tự khác..

dây buộc trượt chống trẻ em là một dây buộc trượt có một miếng trượt:

(a) không gắn vào nó bất kỳ thẻ, tay cầm hoặc vật nào khác có thể tạo điều kiện cho mảnh trượt di chuyển; và

(b) kết hợp một khóa để ngăn miếng trượt mở chốt hãm trượt trừ khi một thiết bị hoàn toàn riêng biệt được sử dụng để tháo cơ cấu khóa và hoạt động như một tay cầm để di chuyển miếng trượt giữa các răng.

chốt trượt có nghĩa là một thiết bị bao gồm 2 bộ răng, mỗi bộ răng nằm trên các cạnh liền kề của thiết bị và có một bộ phận trượt gắn vào, bằng cách di chuyển giữa các răng lân cận của mỗi cạnh, làm cho các răng khóa vào nhau hoặc ngừng khóa vào nhau, tùy từng trường hợp, với các răng của cạnh liền kề.

(2) Theo mục đích của phần 65C của Đạo luật, tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng bao gồm các yêu cầu của tiểu quy (4), (5) và (6) được quy định đối với ghế lười và tấm phủ của ghế lười.

(3) Theo mục đích của phần 65C của Đạo luật, tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng bao gồm các yêu cầu của quy định phụ (4) và (5) được quy định đối với bao bì của từng lô có chứa ruột của ghế lười.

(4) Mỗi ghế lười, tấm phủ ghế và bao bì của từng lô của ruột ghế lười sẽ phải được gắn cố định hoặc được gắn một nhãn hoặc một thông báo theo dạng như sau:

“CẢNH BÁO: Các hạt nhỏ nhẹ gây nguy hiểm nghiêm trọng cho trẻ em nếu nuốt hoặc hít phải.”

(5) Một nhãn cảnh báo hoặc thông báo đề cập tới quy định phụ (4) phải:

(a) có chữ 'CẢNH BÁO' bằng chữ in hoa màu đỏ có chiều cao không dưới 5 mm trên nền trắng;

(b) ghi các từ còn lại bằng chữ hoa và chữ thường như thể hiện trong điều khoản phụ (4), các chữ hoa có chiều cao không dưới 5 mm; và

(c) được hiển thị rõ ràng.

(6) Mỗi một ghế lười và tấm phủ của ghế lười sẽ phải có dây thắt chống trượt cho trẻ em được lắp vào mọi khe hở phòng trường hợp ruột ghế lười có thể được chèn vào hoặc bị rơi ra.

Dây đai hành lý đàn hồi — tiêu chuẩn an toàn cho sản phẩm tiêu dùng đến ngày 31 tháng 5 năm 2001 (Đạo luật s 65C (2))

(1) Trong quy định này, dây đeo hành lý đàn hồi có nghĩa là một dây đeo hoặc dây đàn hồi hoặc 2 hoặc nhiều dây hoặc dây đàn hồi được nối cố định và:

(a) có móc, khóa hoặc thiết bị buộc khác ở mỗi đầu; và

(b) được thiết kế để sử dụng với mục đích bảo vệ hành lý hoặc các đồ vật khác.

(2) Cho đến hết ngày 31 tháng 5 năm 2001, tiêu chuẩn an toàn cho sản phẩm tiêu dùng đối với dây đai hành lý đàn hồi là:

(a) tiêu chuẩn được nêu trong các tiểu mục (3) và (4); hoặc

(b) tiêu chuẩn được nêu trong các tiêu khoản 11B (3), (4) và (5).

(3) Tiêu chuẩn an toàn cho sản phẩm tiêu dùng được đề cập trong đoạn (2)

(a) bao gồm yêu cầu rằng dây đai hành lý đàn hồi phải được dán cố định một nhãn có cảnh báo sau:

"CẢNH BÁO. Tránh chấn thương mắt. Đừng nói quá. Dây đeo có thể bật trở lại".

(4) Một nhãn được đề cập trong quy định phụ (3) phải:

(a) có chữ 'CẢNH BÁO' bằng chữ in hoa màu đỏ có chiều cao không dưới 5 mm trên nền trắng; và

(b) ghi các chữ còn lại bằng chữ hoa hoặc chữ thường có chiều cao không dưới 2,5 mm; và

(c) được hiển thị rõ ràng.

11B Dây đai hành lý đàn hồi — tiêu chuẩn an toàn cho sản phẩm tiêu dùng từ ngày 1 tháng 6 năm 2001 đến ngày 30 tháng 11 năm 2004 (Đạo luật s65C (2))

(1) Trong quy định này: dây đeo hành lý đàn hồi có ý nghĩa theo quy định 11A (1).

(2) Trong khoảng thời gian từ ngày 1 tháng 6 năm 2001 đến hết ngày 30 tháng 11 năm 2004, tiêu chuẩn an toàn cho sản phẩm tiêu dùng đối với dây đai hành lý đàn hồi là tiêu chuẩn được nêu trong quy định này.

(3) Dây đai hành lý đàn hồi phải được gắn vĩnh viễn vào chúng một nhãn có cảnh báo sau:

CẢNH BÁO. Tránh chấn thương mắt. KHÔNG thắt quá căng.
LUÔN LUÔN giữ cho khuôn mặt và cơ thể không bị giật. KHÔNG sử dụng khi dây đeo có dấu hiệu bị mòn hoặc hư hỏng.

(4) Nhãn phải:

- (a) có dòng chữ ‘cảnh báo’ bằng chữ in hoa màu đen có chiều cao không dưới 4 mm trên nền màu vàng; và
- (b) có các từ ‘không’ và ‘luôn luôn’ bằng chữ in hoa màu đen có chiều cao không dưới 2 milimét trên nền màu vàng; và
- (c) ghi các từ còn lại bằng chữ in thường màu đen có chiều cao không dưới 2 mm trên nền màu vàng.

(5) Nhãn phải được hiển thị rõ ràng.

Bảo đảm cho các mục đích của phần 65Q của Đạo luật

Hình thức bảo đảm trong Biểu có thể được sử dụng cho các mục đích của tiêu mục 65Q (5) của Đạo luật.
